

Zell am See-Kaprun Sommerkarte Facts zur Gästeanmeldung und Sommerkarten Ausdruck lt. DSGVO

Aufgrund der Datenschutzgrundverordnung sind wir gemeinsam mit unserem Datenschutzbeauftragten und der

Fa. CapCorn/Medatec zum Schluss gekommen, dass es zwingend notwendig ist, Gäste im Zuge der Anmeldung darüber zu informieren, was mit ihren persönlichen Daten im ZSK Sommerkarten System passiert.

Die reine Anmeldung bei der Gemeinde fällt zwar unter hoheitliches Handeln und ist somit gedeckt, die Speicherung der Daten sowie in weiterer Folge der Zutritte bei Bergbahnen, Bädern, Klammern und allen weiteren Leistungspartnern im ZSK Sommerkarten System erfordert jedoch die schriftliche Zustimmung des Gastes samt entsprechender Aufklärung.

Die **Handhabung** wurde so praktikabel - wie nur möglich - gestaltet:

- ✓ Demnach werden die Gästemeldungen wie bisher im CapTicket erfasst/angemeldet. Sobald die Gäste in der Kartenproduktion aufscheinen kann dann der Meldeschein mit der jeweilig zu unterschreibenden Datenschutzerklärung vom Gast mittels rechter Maustaste -> Meldeschein -> Meldeschein drucken, ausgedruckt werden.

Datenschutzerklärung:

Data Protection Declaration:

Die oben angegebenen Daten sind für die amtliche Gästemeldung erforderlich und werden an die Gemeinde weitergeleitet.
The above specified data is required for the official guest report and will be forwarded to the local town council.

Darüber hinaus können die Daten, unter Voraussetzung Ihrer Einwilligung, zur Identifikation Ihrer Person innerhalb des Zell am See - Kaprun Sommerkarte Systems herangezogen werden. Die Daten können von Tourismusverband und Bergbahnen Zell Kaprun sowie dem Systembetreiber CapCorn eingesehen werden.
Furthermore, on condition of your prior consent to identify your person within the Zell am See - Kaprun Sommerkarte system, your data will be accessible for the Zell am See - Kaprun tourist board and cable car company as well as the system provider CapCorn.

Durch die Nutzung der Gästekarte werden Ihre Zutritte an den Einrichtungen unserer Leistungspartner (Zell am See - Kaprun Sommerkarte Partner) erfasst und zeitlich befristet gespeichert. Diese Daten sind für die innerbetriebliche Abrechnung notwendig und werden mit Jahresende gelöscht bzw. anonymisiert. Eine Weitergabe an Dritte ist ausgeschlossen.
By using the Zell am See - Kaprun Sommerkarte, your access to the facilities of our service partners (Zell am See - Kaprun Sommerkarte partners) will be recorded and temporarily saved. This data is required for internal accounting and will be erased and deleted at the end of the year. The information will not be disclosed to third parties.

Als Hauptreisender bzw. Reiseleiter erklären Sie, allfällig von Ihnen namhaft gemachte Mitreisende darüber in Kenntnis zu setzen und deren Zustimmung gleichermaßen zu erwirken.
As the main traveller or tour guide, you must declare that this information has been passed on to fellow travellers. So to obtain consent.

Datenschutz Einverständnis (bitte unbedingt anhaken):

Data Protection Consent (please make sure you tick):

- Ja, ich stimme der Nutzung der im Gästemeldeblatt angegebenen personenbezogenen Daten zum Zwecke der Ausstellung der Zell am See - Kaprun Sommerkarte zu und bin damit einverstanden, dass meine Zutrittstransaktionen erfasst und mir als Person zugeordnet werden können. Zell am See - Kaprun Sommerkarten können nur ausgestellt werden, wenn das Einverständnis vorliegt.
Yes, I agree with the use of the Terms and Conditions and personal data being provided in the official guest report for the purpose of issuing the Zell am See - Kaprun Sommerkarte. Also, I agree that my access transactions are recorded and may be assigned to me as a person. **The Zell am See - Kaprun Sommerkarte can only be issued once the agreement has been obtained.**

DATUM UND UNTERSCHRIFT der/des Meldepflichtigen
(date and signature of the main visitor)

Wahrscheinlich drücken

- ✓ Wir bitten Sie, anreisenden Gästen/Hauptreisenden diesen Meldeschein zum Unterzeichnen auszuhändigen. Neben seinen persönlichen Daten findet der Gast darauf die Datenschutzerklärung sowie die Möglichkeit zur Zustimmung. Diese muss erteilt werden, wenn Sie die Zell am See-Kaprun Sommerkarten produzieren möchten. Verweigert der Gast die Zustimmung, ist aus rechtlichen Gründen keine Kartenproduktion möglich.
- ✓ In der aktuellen Version von CapTicket ist die Kartenproduktion nur mehr dann möglich, wenn Sie im System anhaken, dass das Einverständnis des Gastes vorliegt.
- ✓ Zu Ihrer Absicherung bitten wir Sie, die Einverständniserklärungen bis Jahresende aufzubewahren. Die Daten werden nach Abschluss der jährlichen Endabrechnung im System anonymisiert und sind danach nicht mehr einzelnen Personen zuordenbar.

Es steht Ihnen natürlich frei, eine eigene Vorlage zu verwenden. Die Absätze „Datenschutzerklärung“ und „Datenschutz Einverständnis“ sollten jedoch unverändert übernommen werden.

Wichtig ist, dass der Name und die Unterschrift des Gastes vorhanden sind und das Einverständnis im Beschwerdefall belegt werden kann.